



# HILLCREST

LOVE • LEARN • LEAD

September 12



## CALENDAR KALENDER

**September 15**

Monthly Bible Memory Passage due for Mr. B Award (*Jatuh tempo Menghafal Pasal Alkitab Bulanan untuk Penghargaan Mr. B*)

**September 16**

Volleyball games and Sophomore Meal (*Permainan Bola Voli dan Makanan Kelas 10*)

**September 19-23**

E/MS MAP Testing (*Ujian MAP SD dan SMP*)

**September 23**

Volleyball games and Freshman Meal (*Permainan Bola Voli dan Makanan Kelas 9*)

**September 30**

Volleyball games and Senior Meal (*Permainan boli voli dan Makanan Kelas 12*)



Dear Hillcrest Community,  
Komunitas Hillcrest,

Have you been working with your children on the monthly Bible memory passage, Romans 8:31-39? If so, I hope you have been encouraged by the promises contained in these verses. I appreciate the reminder that, *...we are more than conquerors through him who loved us, and...neither death nor life...nor anything else in all creation, will be able to separate us from the love of God in Christ Jesus our Lord.* Through sickness, visa questions, and all of the challenges of life, it is good to know that Jesus will enable us to be more than conquerors and that His love for us will never end.

Apakah anda sudah bekerja dengan anak-anak anda untuk menghafal Pasal Alkitab bulanan, Roma 8:31-39? Jika demikian, saya harap anda telah terdorong oleh janji-janji yang terkandung dalam ayat-ayat ini. Saya menyukai pengingat bahwa, *...kita lebih dari pemenang melalui dia yang mengasihinya kita, dan...baik kematian maupun kehidupan...atau apa pun dalam semua ciptaan, akan dapat memisahkan kita dari kasih Allah di dalam Kristus Yesus Tuhan kita.* Melalui penyakit, pertanyaan visa, dan semua tantangan hidup, adalah baik untuk mengetahui bahwa Yesus akan memampukan kita untuk menjadi lebih dari pemenang dan bahwa kasih-Nya kepada kita tidak akan pernah berakhir.

This week marks the half-way point in the first quarter of the school year. You will be hearing from each of your children's teachers sometime this week to let you know how your children are doing. We also encourage you to login on the Sycamore app to see each of your student's grades to date. If you need information about how to access Sycamore, please contact the Academic Office for assistance.

Minggu ini menandai titik setengah jalan di kuartal pertama tahun ajaran. Anda akan mendengar dari masing-masing guru anak-anak anda minggu ini untuk memberitahu anda bagaimana keadaan anak-anak anda. Kami juga menganjurkan anda untuk masuk di aplikasi Sycamore untuk melihat setiap nilai siswa anda hingga saat ini. Jika anda memerlukan informasi tentang cara mengakses Sycamore, silakan hubungi Kantor Akademik untuk bantuan.

Next week, grades 1-8 will participate in MAP (Measure of Academic Progress) testing. These tests will help teachers better understand what your student already knows and what he or she still needs to learn. In order to help us get a clear picture of what your children can do, please make sure they get plenty of sleep each night, eat a good breakfast, and arrive at school on time. Thank you.

Minggu depan, kelas 1-8 akan mengikuti ujian MAP (Measure of Academic Progress). Tes ini akan membantu guru lebih memahami apa yang sudah diketahui siswa anda dan apa yang masih perlu dia pelajari. Untuk membantu kami mendapatkan gambaran yang jelas tentang apa yang dapat dilakukan anak-anak anda, pastikan mereka cukup tidur setiap malam, makan sarapan yang baik, dan tiba di sekolah tepat waktu. Terima kasih.

*HIS Administrative Team*



Sycamore App for Cellphone  
Aplikasi Sycamore untuk HP

Sycamore Website Link  
Tautan Situs Web Sycamore



Sycamore School  
Sycamore Education

Click here / Klik disini  
<https://app.sycamoreschool.com/>

S E P T E M B E R

## MONTHLY SCRIPTURE AYAT BULANAN

Mr. B. Scripture Memory Award  
Penghargaan Menghafal Ayat Alkitab. Tn. B.

This award is for any HIS students grade Pre-1 through grade 12. To earn this award students must recite each new monthly passage by the 15th of each month (September-April). If they recite all 8 passages by the 15th of each month they will earn the Mr. B. Scripture Memory Award and have memorized 60 verses.

Penghargaan ini untuk setiap siswa HIS dari kelas pra-1 hingga kelas 12. Untuk mendapatkan penghargaan ini, siswa harus melafalkan setiap pasal bulanan baru pada tanggal 15 setiap bulan (September-April). Jika mereka membaca semua pasal 8 pada tanggal 15 setiap bulan mereka akan mendapatkan penghargaan menghafal ayat Alkitab Tn. B. dan telah menghafal 60 ayat.

The September passage is Romans 8:31-39.  
Pasal untuk September adalah Roma 8:31-39.



**MIDDLE SCHOOL MUSICIANS PREPARE FOR CHAPEL  
MUSISI SMP BERSIAP UNTUK KAPEL**



**GRADE 3  
KELAS 3**



**UPPER ELEMENTARY CHAPEL WITH MISS HOLSTEN  
KAPEL SD DENGAN MISS HOLSTEN**

## Hillcrest School Contact Information

Director [his.director@hismk.org](mailto:his.director@hismk.org) Principal [his.principal@hismk.org](mailto:his.principal@hismk.org)  
Office 7:30am – 4:00pm Phone: +62-811-480-5098 [www.hismk.org](http://www.hismk.org)